

FESTIVAL INTERNATIONAL DU DOMAINE FORGET DE CHARLEVOIX

Une présentation de  Hydro Québec

# UN VENT DE DÉCOUVERTES

**LE DOMAINE DANSE**

**MERCREDI  
9 AOÛT - 20 H**

---

*LE SACRE DE LILA*

Compagnie de danse Destins Croisés  
Chorégraphie de Ismaël Mouaraki

 **Domaine  
Forget** de  
Charlevoix

## Le sacre de Lila

Une chorégraphie d'Ismaël Mouaraki, Destins Croisés

S'inspirant des cérémonies de Lila, célébrations mystiques et musicales traditionnelles de son Maroc d'origine, Ismaël Mouaraki, dans sa nouvelle création, explore la transe et la spiritualité avec un groupe de danseurs masculins, venus du Maroc et du Québec. À travers eux, c'est aussi son propre parcours qu'il retrace sous les yeux du public.

En arabe, lila signifie « nuit ». Ces cérémonies constituent un ensemble de rituels nocturnes de guérison spirituelle mêlant chant, danse et musique, traditionnellement rencontrées dans les confréries soufies des pays du Maghreb. Ismaël transpose sur scène les rites et les codes de ces rituels dansés, tout en y insufflant sa signature de danse urbaine contemporaine, pour y révéler la sensibilité et la sensualité du corps masculin. Teintés des goûts et des couleurs du Maroc, les artistes transforment le spectacle en un moment de véritable célébration où l'exaltation des corps se déploie à travers une énergie contagieuse.

Le sacre du Lila est un projet très personnel que le chorégraphe franco-marocain-canadien Ismaël Mouaraki imagine depuis de nombreuses années. L'idée est née de ses souvenirs d'enfance au Maghreb, révélant ainsi son lien profond avec le Maroc et le monde arabe, s'entremêlant avec des évocations de la France qui l'a vu naître et du Québec qui le regarde vieillir. Trois territoires, ancrés et imprégnés dans son corps.

Cette œuvre très symbolique souligne les 25 ans d'immigration d'Ismaël Mouaraki et les 20 ans de sa compagnie Destins Croisés. Une célébration du chemin accompli et du parcours profondément humain qu'il souhaite aujourd'hui partager.

## Crédits

Le sacre de Lila

**Production :** Destins Croisés

**Chorégraphe :** Ismaël Mouaraki

**Interprètes :** Rodrigo Alvarenga-Bonilla, Léo Coupal-Lafleur, Soufiane Faouzi mrani, Gabriel Jobin, Yassine Khyar, Etienne Léonard Benoit, Danny Morissette, Alexandre Wilhelm

**Directrices des répétitions et conseillères artistiques :** Annie Gagnon, Geneviève Boulet

**Musique :** Antoine Berthiaume

Avec la participation de Okto Echo, L'association Salamate Gnawa Montréal.

**Éclairages et direction technique :** Rodolphe St-Arneault

**Costumes et scénographie :** Marilène Bastien

**Remerciements :** Destins Croisés remercie l'Agora de la danse, la Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce, le Ministère de la Culture et des Communications, l'Association Col'Jam (Les Rencontres Chorégraphiques de Casablanca), Archipel et le Fonds franco-québécois pour la coopération décentralisée (FFQCD), l'équipe du Domaine Maoka, l'Association Salamate Gnawa Montreal, l'Ensemble de musique du monde Oktoécho, pour leur soutien.

**Résidences de création :** Agora de la danse soutenu par La danse sur les routes du Québec, Théâtre Desjardins de Ville Lasalle soutenu par La danse sur les routes du Québec, Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce, Domaine Maoka (Maroc) en collaboration avec les Rencontres Chorégraphiques de Casablanca

**Soutien financier :** Le Conseil des Arts du Canada, le Conseil des arts et des lettres du Québec, Le Ministère de la culture et des communications du Québec, Le Conseil des Arts de Montréal

## ISMAËL MOUARAKI

---



D'origine franco-marocaine, Ismaël Mouaraki découvre les danses urbaines à l'âge de douze ans dans sa région natale, à Nancy en France. Il découvre le langage chorégraphique contemporain au contact du chorégraphe Xavier Lot en résidence au Centre culturel André Malraux (Scène nationale de Vandoeuvre), avec qui il collabore comme interprète pendant plus de trois ans. Une main tendue qui a permis à l'artiste de s'émanciper.

Depuis 2003, c'est au sein de la compagnie Destins Croisés dont il est fondateur qu'Ismaël Mouaraki poursuit son travail. Sa création chorégraphique reflète ses obsessions comme fil conducteur de l'œuvre d'une vie : de mettre en corps les infinies facettes de l'humanité. L'artiste crée de mille manières, mais toujours la même obsession. Que ce soit dans *Loops* (2008), dans le duo *Slam en/Corps* (2009)

en collaboration avec la slameuse Queen KA, dans son solo *RefleXction* (2010) ou ses pièces de groupes *Lien(s)* (2016), *oZe* (2019) et *Phenomena* (2019), tout s'articule autour des notions de polarités, de contrôle, de domination et de la perception de l'individu dans le groupe. Dans sa dernière création, *Le sacre de Lila* (2022), ce sont 10 danseurs du Québec et du Maroc qu'il réunit sur scène pour célébrer les rituels sacrés de son pays d'origine.

Artiste et entrepreneur de corps et d'esprit, Ismaël Mouaraki s'entoure de collaborateurs artistiques dont les talents et l'expertise lui inspirent sa fougue et sa vision. C'est grâce aux contacts humains qu'il façonne et développe une signature unique, ancrée dans l'ouverture des genres et la découverte des autres. Pour lui, la danse est un vecteur des phénomènes sociaux et de la condition humaine : lorsqu'Ismaël amorce un processus de recherche, c'est pour découvrir les empreintes laissées par notre environnement culturel et social, qui sculptent inmanquablement notre corps.

Depuis ses premiers pas de hip-hop jusqu'à la présentation de ses œuvres dans des espaces de renoms internationaux tels que l'Agora de la danse à Montréal, le Lincoln Center for the Arts à New York, aux PAMS de Séoul ou l'Internationale Tanzmesse nrw à Düsseldorf, Ismaël Mouaraki a su prendre des risques artistiques et créatifs. À la fois chorégraphe, danseur et enseignant, Ismaël travaille à l'essor de la danse à travers des commandes chorégraphiques au Canada et en Europe, à titre d'enseignant dans des centres de formation professionnels comme l'École de Danse Contemporaine de Montréal, ou encore aux côtés de chorégraphes de renoms tels que Xavier Lot, Tony Masckott, la compagnie Accrorap, Philippe Découflé ou encore Hélène Blackburn. Les producteurs sont nombreux à faire appel à lui pour participer à divers projets chorégraphiques, parmi lesquels le Cirque Éloïze pour le spectacle *ID*. Il a signé les chorégraphies de la parade Pink Carnaval présentée en l'honneur du couturier Jean-Paul Gauthier au Festival Juste pour Rire, et co-signé le spectacle *Ayong* avec le chorégraphe Herwann Asseh de la compagnie Moral Soul, présenté au Quartz à Brest en France. Ismaël Mouaraki a chorégraphié la pièce *D-Complex* en collaboration avec le Centre culturel de Namur en Belgique présenté en novembre 2016 aux Abattoirs de Bomel et a travaillé avec les circassiens en herbe de l'École Nationale de Cirque à Montréal sur *Pop-Corps*.

En 2019, il est co-récipiendaire du Prix Envol décerné par les Prix de la danse de Montréal et le Conseil des arts de Montréal ex aequo avec la compagnie Tentacle Tribe, qui valorise la diversité culturelle de la communauté de la danse montréalaise.

Aux quinze ans de sa compagnie Destins Croisés, Ismaël Mouaraki écrit une page nouvelle de son œuvre, toujours à la poursuite du renouvellement des langages urbains et contemporains. Les échanges culturelles internationaux se retrouvent au cœur de ses projets, notamment entre l'Afrique, l'Amérique du nord et l'Europe, les trois continents qui l'ont vu grandir et évoluer.

# VOUS AIMEREZ AUSSI

SAMEDI 12 AOÛT - 20 H

A CAPPELLA HÉROS

**Quatuor vocal QW4RTZ**

*Du country au métal, du classique à l'électro, passant par le répertoire pop bien connu d'hier à aujourd'hui, le quatuor vocal QW4RTZ présente un feu roulant de sketches, de cascades vocales et de numéros originaux mis en scène par Serge Postigo. Et si l'a cappella était la clé du multivers ?*



## CONCERTS À VENIR

DIMANCHE 13 AOÛT - 15 H

**BEETHOVEN HÉROÏQUE**

Orchestre de chambre de l'Académie  
Membres des Violons du Roy  
Julien Chauvin, violon et direction  
Œuvres de Handel et Beethoven



JEUDI 17 AOÛT - 20 H

**ÉPOPÉE ÉCOSSAISE**

Orchestre de chambre de l'Académie  
Les Violons du Roy  
Jean-Marie Zeitouni, chef d'orchestre  
Lauréat-e du Concours de concerto  
Alexandre Tharaud, piano  
Œuvres de Mendelssohn et Beethoven



# LES CONCERTS DE L'ACADÉMIE

## GRATUIT

Faites partie de l'expérience et soutenez les artistes de la relève !

### MERCREDI 7 JUIN

16 h - Musique numérique

Église de Saint-Irénée

### JEUDI 8 JUIN

16 h et 19 h 30

Musique de chambre

### VENDREDI 9 JUIN

13 h 30 et 16 h - Musique de chambre

### JEUDI 15 JUIN

16 h et 19 h 30 - Bois et piano

### VENDREDI 16 JUIN

14 h - Piano

Église de Saint-Irénée

### JEUDI 22 JUIN

16 h et 19 h 30 - Bois

### SAMEDI 1<sup>ER</sup> JUILLET

14 h - Gagnants du concours  
de guitare 2022

### JEUDI 6 JUILLET

16 h - Piano

19 h 30 - Guitare

### LUNDI 17 JUILLET

16 h - Direction d'orchestre

### JEUDI 20 JUILLET

19 h 30 - Cordes

### JEUDI 27 JUILLET

19 h 30 - Cordes

### JEUDI 3 AOÛT

16 h et 19 h 30 - Cordes

### SAMEDI 12 AOÛT

16 h - Chœur du Domaine Forget

Roseline Blain, cheffe

Église de Saint-Irénée

### JEUDI 17 AOÛT

16 h - Chant

### VENDREDI 18 AOÛT

16 h - Orchestre de chambre

Jean-Marie Zeitouni, chef d'orchestre

Église de Saint-Irénée

.....  
Joignez-vous à une communauté de donateurs !

Planifiez votre don maintenant : [domaineforget.com/appuyez-nous](https://domaineforget.com/appuyez-nous)

Présenté par  Desjardins

# LE DOMAINE SUR LA ROUTE

## GRATUIT

Suivez-nous sur les routes de Charlevoix pour un été rempli d'escapades musicales!

### LES CONCERTS AU PARC

*Parc du Havre, La Malbaie*

#### DIMANCHE 4 JUIN

11 h - Trompettes, cors, trombones et cie

#### DIMANCHE 18 JUIN

11 h - Flûtes, hautbois, clarinettes et bassons

#### DIMANCHE 2 JUILLET

11 h - Guitares

#### DIMANCHE 30 JUILLET

11 h - Du violon à la contrebasse

### LES CONCERTS AU MUSÉE

*Musée d'art contemporain,  
Baie-Saint-Paul*

#### SAMEDI 1<sup>ER</sup> JUILLET

14 h - Piano

#### JEUDI 6 JUILLET

14 h - Guitare

#### JEUDI 27 JUILLET

14 h - Cordes

#### VENDREDI 4 AOÛT

14 h - Cordes

### LES CONCERTS DE LA RIVE

*Église de Saint-Joseph-de-la-Rive*

#### JEUDI 8 JUIN

Paysages sonores

19 h 30 - Musique de chambre pour cordes

#### DIMANCHE 25 JUIN

Les femmes de Versailles

11 h - Mélisande McNabney, clavecin,  
piano

#### DIMANCHE 2 JUILLET

Fantaisie baroque

11 h - Sylvain Bergeron, vihuela, luth,  
théorbe

#### SAMEDI 29 JUILLET

Suites de Bach

15 h - Philippe Muller, violoncelle

### HORS SÉRIE

Le Domaine en fugue!

22 juillet

En collaboration  
avec Le Festif!



# L'ÉGLISE DE SAINT-IRÉNÉE

## GRATUIT

Un nouveau pôle de création  
et de diffusion au cœur  
du village.

### MERCREDI 7 JUIN

16 h - Porte ouverte sur la musique  
numérique

### VENDREDI 16 JUIN

14 h - Pianistes émergents en concert

### VENDREDI 7 JUILLET

13 h 30 - Studio ouvert - DANSE  
Avec Anne Plamondon, Francine Liboiron,  
Paco Ziel, John Canfield,  
Eden Solomon et les artistes interprètes  
de l'Académie.

### VENDREDI 21 JUILLET

16 h - Une soirée de musique  
de chambre animée avec humour  
et passion par le directeur artistique  
du Domaine Forget, Mathieu Lussier.

### SAMEDI 12 AOÛT

16 h - *Misa Tango* de Martín Palmeri  
pour mezzo-soprano, chœur, bandonéon,  
piano et contrebasse  
Sous la direction de la cheffe de chœur  
Roseline Blain.



### VENDREDI 18 AOÛT

16 h - L'Orchestre de chambre  
de l'Académie dirigé par Jean-Marie  
Zeitouni en performance 360 dans  
trois chefs-d'œuvre du répertoire  
romantique.

**D'AUTRES ÉVÉNEMENTS  
S'AJOUTERONT AU FIL  
DE L'ÉTÉ!**

# FONDS DE BOURSES JACQUELINE ET PAUL DESMARAIS

Fondation Azrieli  
Fondation J.A. DeSève  
Fondation Jeunesses Musicales Canada  
Fondation Père Lindsay  
Fondation Simple Plan  
Prix Étoiles Stingray  
Bourse Canimex  
Bourse Fondation La Capitale  
Bourse Groupe Dallaire  
Bourse iA Groupe financier  
Bourse Simons  
Bourse Danielle Amyot  
Bourse Denise Angers  
Bourse Louis Asselin et  
Louis Bhérer  
Bourse Famille Michel Audet  
Bourse Louis-Marie Beaulieu  
Bourse Marie-Dominique Beaulieu et  
Laurier Boucher  
Bourse Roland Beaulieu  
Bourse Famille Béchar  
Bourse Joanne Bissonnette  
Bourse Michel Bolduc  
Bourse Campbell Brown et  
Garvin Brown  
Bourse Denis Cantin  
Bourse Susan Casey-Brown  
Bourse Desbiens - Têtu  
Bourse Pierre Deslauriers  
Bourse Jacqueline Desmarais  
Bourse Paul Desmarais  
Bourse François Dorlot  
Bourse Michel Dubé

Bourse Yvan Dufour  
Bourse Claude Dussault  
Bourse Frizon - Pereša  
Bourse Lucien Gagnard  
Bourse Daniel Gauthier  
Bourses Elen et Michel Gendreau  
Bourses Fernand et  
Michèle Lacombe  
Bourse Paul Lafleur  
Bourse Constance Lévesque  
Bourse Lévesque – St-Pierre  
Bourse Hommage à André Mathieu  
Bourse McNabney - Lagacé  
Bourse Famille Mercier-Lavallée  
Bourse Claire et Pierre Nadeau  
Bourse Élise Paré-Tousignant  
Bourse Joseph-Claude Poulin  
Bourse Poulyo - Dupuis  
Bourses Louise Quilliam  
Bourse Hélène Robitaille  
et Jacques A. Bédard  
Bourse Joseph-Rouleau  
Bourse Marcel Saucier  
Bourse Pierre St-Gelais  
Bourse St-Gelais - Falardeau  
Bourse Andrée St-Pierre

.....  
**Joignez-vous à une communauté de donateurs!**

Planifiez votre don maintenant : [domaineforget.com/appuyez-nous](http://domaineforget.com/appuyez-nous)

# MERCI À NOS DONATEURS

## 2 M\$ et plus

La Fondation Azrieli  
Gouvernement du Canada  
Gouvernement du Québec

## 1 M\$ et plus

Power Corporation  
du Canada

Jacqueline et  
Paul Desmarais

## 250 000\$ et plus

Canimex inc.  
Fondation La Capitale

Famille Yvon Béchard  
Paul Lafleur et

Rita Levasseur  
Michel Saucier et  
Gisèle Beaulieu  
Anonyme (2)

## 100 000\$ et plus

Banque Nationale  
Cogeco  
Fondation Famille  
Jules-Dallaire  
iA Groupe financier  
Mouvement Desjardins

Louise Beaudoin et  
François Dorlot  
Louis-Marie Beaulieu  
Colin et Paula Cabot  
Louise St-Pierre  
Félix-André Têtu et  
Christine Desbiens  
Anonyme

## 50 000\$ et plus

Groupe Jean Coutu  
Germain Hôtels  
Susan Casey Brown  
Elen et Michel Gendreau  
Fernand et  
Michèle Lacombe  
Anonyme

## 25 000\$ et plus

Groupe Dallaire  
Gestion Roch-van  
QSL International inc.  
Danielle Amyot  
Denise Angers  
Louis Asselin et  
Louis Bhérier  
Famille Michel Audet  
Marie-Dominique Beaulieu et  
Laurier Boucher  
Joanne Bissonnette  
Pierre Deslauriers

Michel Dubé  
Claude Dussault  
Caroline Falardeau et  
Guillaume St-Gelais  
Philippe Frizon et  
Lili-Anna Pereša  
Lucien Gagnard  
Daniel Gauthier  
Douglas McNabney et  
Isolde Lagacé  
Famille Mercier-Lavallée  
Joseph-Claude Poulin  
Famille Hélène Robitaille et  
Jacques A. Bédard  
Andrée St-Pierre  
Anonyme (5)

## 10 000\$ et plus

Fondation Sibylla Hesse  
Ginette Gauthier et  
Daniel Desmeules  
Marie-Josée Le Sauteur  
Martin Le Sauteur  
Guylaine Léger et  
Luc St-Hilaire  
Michel Roy et Louise Girard  
Pierre St-Gelais  
Anonyme

## 5 000\$ et plus

Auberge des Falaises  
Intact Corporation financière  
Les Sœurs de la Charité  
de Québec

Yves Boulanger  
Marthe Bourgeois  
Roselle Caron-Joli-Cœur  
Denise Desmeules Pereša  
Elisabeth Gagné et  
Charles Gravel  
Émile Gilbert  
Sarah Houde  
André Joli-Cœur  
Denyse Lavallée  
Danielle et  
Pierre-André Nadeau  
Famille Pierre et  
Claire Nadeau  
En mémoire  
de Joseph Rouleau  
Maurice Tremblay et  
Marie-Claude Harvey  
Yves-Marie Tremblay  
Pauline et Michel Truchon  
Anonyme (3)

## 1 000\$ et plus

Banque Nationale  
Investissements

Transport Clermont inc.  
Garage Guy Gauthier inc.

Daniel Audet  
Tisha Beaton  
Dominique Bernier  
Jean Boulanger, FBN  
Françoise Davoine  
Claude Despins et  
Solange Paquet  
Danielle Dubé  
Christian Gagnon  
Marie Godbout  
Martin Godbout  
Marc Hervieux  
Mathieu Lussier  
Martin Rochette  
Cynthia Ryan  
Serge St-Michel  
Josée Tremblay  
Denyse Trudel et  
Laurent Ouellet  
Anonyme (4)

## ET MERCI AU CABINET DE CAMPAGNE

Marie-Nicole Lemieux,  
C.M.,C.Q.  
Présidente d'honneur  
de la campagne  
Paul Lafleur, ing.  
Président de la campagne

## BUREAU DES GOUVERNEURS

Yvon Charest,  
administrateur de sociétés  
Alban D'Amours, G.O.Q.,  
administrateur de sociétés  
Michel Dallaire, C.Q.,  
président et chef de la  
direction du Groupe Dallaire  
Andrew Molson,  
président du conseil,  
Groupe conseil Res Publica  
John Rae, C.M.,  
administrateur de sociétés  
Jean Royer, vice-président,  
Distinction Capital  
Jean St-Gelais,  
président du conseil  
d'administration, Beneva  
Louis Vachon,  
administrateur de sociétés

Merci à Paul Lafleur d'avoir  
rendu possible l'immense  
succès de la campagne de  
financement Le Domaine  
Forget, *Créateur de talents!*

# PARTENAIRES 2023

## PARTENAIRES MAJEURS

Fondation Sandra  
et Alain Bouchard

Power Corporation du Canada

iA Groupe financier

## PARTENAIRES

Radio-Classique

TVC-VM

Le Charlevoisien

CIHO-FM

## PARTENAIRES DE SERVICES

Coteau Rougemont,  
vignoble et cidrerie

Conservatoire de musique  
de Québec

Faculté de musique  
de l'Université Laval

Piano Plus Michel Pedneau enr.

Société d'horticulture  
et d'écologie de Charlevoix

Yamaha Canada

## PARTENAIRES DU JARDIN HARMONIQUE DE SCULPTURES

Famille Béchard

Marc Bellemare

Carol Jean

Paul Lafleur

Mary Schatz

Félix-A. Têtu

Groupe Germain

Lune Rouge

Musée national des beaux-arts  
du Québec

Musée d'art contemporain  
de Baie-Saint-Paul

## PARTENAIRES PUBLICS

Ministère de la Culture et des  
Communications du Québec

Patrimoine canadien –  
Canadian Heritage

Conseil des Arts et des Lettres  
du Québec

Tourisme Québec

Secrétariat à la Capitale-Nationale

Conseil du patrimoine religieux  
du Québec

MRC de Charlevoix-Est

M<sup>me</sup> Caroline Desbiens,  
députée fédérale de Beauport – Côte-  
de-Beaupré – Île d'Orléans –  
Charlevoix

M<sup>me</sup> Kariane Bourassa,  
députée de Charlevoix –  
Côte-de-Beaupré

## LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DU DOMAINE FORGET DE CHARLEVOIX

Guy Chabot,  
président

Marie-Eve Doyon,  
vice-présidente

Louis Asselin,  
Secrétaire

Louis Bhérec

Marie Godbout

Christine Hébert

Paul Lafleur

Fabrice Alcayde

Martin Brisson

Jean-Philippe Daigle

Françoise Davoine

Isabel Dunnigan

Michel Dubé

Marie Grégoire

Marc Hervieux

Sarah Legendre-Fortin

Andrée-Anne Perras-Fortin

Émilie Simard

Félix-André Têtu

Ginette Gauthier,  
directrice générale

Mathieu Lussier,  
directeur artistique

Édith Allaire,  
directrice artistique  
associée

